

**Zeitschrift:** Jahrbuch der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft.  
Wissenschaftlicher und administrativer Teil = Annuaire de la Société  
Helvétique des Sciences Naturelles. Partie scientifique et administrative  
**Herausgeber:** Schweizerische Naturforschende Gesellschaft  
**Band:** 160 (1980)

**Vereinsnachrichten:** Schweizerische Gesellschaft für Automatik

**Autor:** Mansour, M.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tion stellaire. I. Appenzeller (Heidelberg), J. Lequeux (Paris) et J. Silk (Berkeley) en furent les conférenciers tandis que MM. A. Maeder et L. Martinet se chargèrent de l'organisation. Les notes de ce cours sont publiées et peuvent être obtenues à l'Observatoire de Genève, 1290 Sauverny.

La représentation helvétique au sein du Comité de direction de Astronomy and Astrophysics, a European Journal, fut assurée par B. Hauck.

## 2. Relations internationales

De nombreux échanges scientifiques eurent lieu pendant l'année écoulée et nous pouvons mentionner la visite du Prof. Straizys (Lituanie) et celle du Dr Garczynska (Pologne). Quelques astronomes suisses participèrent grâce à un subside de la SSAA à des réunions à l'étranger.

## 3. Enseignement

Le groupe de travail Astronomie et Enseignement Secondaire a organisé à Zurich au printemps 80 un cours qui fut suivi par une soixantaine de professeurs de l'enseignement secondaire, MM. Benz, Huber et Zelenka (ETHZ) en furent les conférenciers.

Le président: Prof. B. Hauck

## Schweizerische Gesellschaft für Automatik

Gegründet 1956

### 1. Tagungen

Die SGA führte 1980 zwei nationale Tagungen durch: Am 11./12.3. 1980 in Zürich, die 48. Tagung über "Industrie-Roboter" mit 16 Referaten und 180 Teilnehmern; am 26.9.1980 in Genf, die 49. Tagung über "Automatique et transports urbains" mit 7 Referaten und 30 Teilnehmern.

Die Vorbereitungsarbeiten für die 1981 in Lausanne stattfindende "IFIP-World Conference on Computer Education" wurden fortgesetzt.

### 2. Vorträge

Die Sektionen Genf und Jura führten Kurse, Vorträge und Tagungen auf den Gebieten der Informatik und der Computertechnik durch. Außerdem wurden zahlreiche Seminarvorträge an den Technischen Hochschulen in Zürich und Lausanne in Zusammenarbeit mit der SGA durchgeführt.

### 3. Publikationen

Die SGA-Mitteilungen erschienen in den Nos. 2,6 und 22 der Neuen Technik. Es wurden Vorbereitungsarbeiten für die neue "Zeit-

schrift der SGA" durchgeführt, welche ab 1981 viermal jährlich (März, Juni, September und Dezember), erstmals aber am 17. März erscheinen wird.

Die Referate der Tagung "Industrie-Roboter" wurden als Tagungsband herausgegeben.

#### 4. Internationale Beziehungen

Die SGA gewährleistet durch ihre Mitgliedschaft die Beziehungen ihrer Mitglieder zu den folgenden internationalen, wissenschaftlichen Vereinigungen: IFAC International Federation of Automatic Control, IFIP International Federation of Information Processing, IMEKO Internationale Messtechnische Konföderation, IMACS International Association for Mathematics & Computers in Simulation.

#### 5. Bemühungen in den Bereichen Ausbildung

In Zusammenarbeit mit dem STV wurde ein Weiterbildungskurs über "Weitbereich-Regelung" durchgeführt. Der Kurs umfasste 8 Doppelstunden und dauerte vom 28. Oktober bis 16. Dezember 1980. Die Teilnehmerzahl betrug ca 40 Personen.

#### 5. Administrative Tätigkeit

Generalversammlung: 26. September 1980 in Genf im Rahmen der Tagung: "Automatique et transports urbains"; drei Vorstandssitzungen, mehrere Vorstandssitzungen der Sektionen Genf und Jura.

Der Präsident: Prof. M. Mansour

### Schweizerische Gesellschaft für Biochemie

Gegründet 1957

#### 1. Tagungen

Die jährliche wissenschaftliche Tagung der Gesellschaft fand im Rahmen der 12. Jahresversammlung der Union Schweizerischer Gesellschaften für Experimentelle Biologie (USGEB) am 13. und 14. März 1980 in Basel statt mit dem Hauptthema: "Biological Membranes", wobei aber auch Symposien mit anderer Thematik abgehalten wurden. Die Gesellschaft war mit 121 Einzelbeiträgen (Kurzvorträge und Posters) vertreten.

Der Friedrich Miescher-Preis 1980 für hervorragende Leistungen auf dem Gebiete der Biochemie wurde im Rahmen der USGEB-Tagung in Basel an Dr. Jean-David Rochaix von Genf in Anerkennung seiner grundlegenden Arbeiten zum Verständnis von Organisation und Funktion des Chloroplastengenoms verliehen.

Unter dem Patronat der Schweizerischen Gesellschaft für Biochemie fand vom 1.-5. September in Interlaken ein Symposium über "Inborn Errors of Metabolism in Humans" statt. Ferner organi-